

(N. 738)

# SENATO DELLA REPUBBLICA

---

## DISEGNO DI LEGGE

*approvato dalla Camera dei deputati nella seduta del 25 novembre 1949 (V. Stampato N. 759)*

**presentato dal Ministro del Tesoro e *ad interim* del Bilancio**

**(PELLA)**

TRASMESSO DAL PRESIDENTE DELLA CAMERA DEI DEPUTATI ALLA PRESIDENZA  
IL 30 NOVEMBRE 1949

---

**Bilancio preventivo dell'Istituto agronomico per l'Africa Italiana  
in Firenze, per l'esercizio 1947-48**

---

## DISEGNO DI LEGGE

---

*Articolo unico.*

È approvato il bilancio dell'Istituto agronomico per l'Africa italiana in Firenze, per l'esercizio finanziario dal 1° luglio 1947 al 30 giugno 1948, in conformità della Tabella annessa.

*Il Presidente della Camera dei deputati*

**GRONCHI.**



## STATO DI PREVISIONE

## DELL' ENTRATA DELL' ISTITUTO AGRONOMO PER L'AFRICA ITALIANA

per l'esercizio finanziario dal 1° luglio 1947 al 30 giugno 1948.

Numero dell'esercizio		ARTICOLI DENOMINAZIONE	Competenza secondo lo stato di previsione per l'esercizio finanziario 1946-47	Variazioni che si propongono	Competenza risultante per l'esercizio finanziario 1947-48 (col. 4 ± 5)
1946-47	1947-48				
1	2	3	4	5	6
<b>ENTRATA</b>					
TITOLO I. — ENTRATA ORDINARIA.					
CATEGORIA I. — Entrate effettive.					
1	1	Contributo dello Stato iscritto nel bilancio del Ministero dell'Africa italiana . . . . .	2.800.000	+ (a) 3.954.400	6.754.400
2	2	Contributi ordinari di Amministrazione pubbliche . .	55.000	+ (b) 30.000	85.000
3	3	Interessi su titoli e depositi di proprietà dell'Istituto	560	— (c) 4	556
4	4	Proventi vari . . . . .	10.000	»	10.000
			2.865.560	+ 3.984.396	6.849.956
TITOLO II. — ENTRATA STRAORDINARIA.					
CATEGORIA I. — Entrate effettive.					
5	5	Entrate eventuali diverse e contributi straordinari di Amministrazioni pubbliche . . . . .	3.954.440	— (d) 3.954.440	per memoria
6	6	Prelevamento dagli avanzi degli esercizi precedenti .	per memoria	»	per memoria
			3.954.440	— 3.954.440	»

(a) Variazione che si propone in relazione ad analogo aumento apportato al contributo dello Stato a pareggio del bilancio dell'Istituto, iscritto al capitolo n. 33 dello stato di previsione della spesa del Ministero dell'Africa italiana per l'esercizio 1947-48.

(b) Aumento proposto in relazione al maggiore contributo concesso dalla Camera di commercio, industria e agricoltura.

(c) Variazione che si propone in seguito ad un più esatto accertamento dell'entrata di cui all'allegato n. 1.

(d) Diminuzione che si propone per prevista cessazione dell'entrata.

Numero dell'esercizio		ARTICOLI  DENOMINAZIONE	Competenza secondo lo stato di previsione per l'esercizio finanziario 1946-47	Variazioni che si propongono	Competenza risultante per l'esercizio finanziario 1947-48 (Col. 4 ± 5)
1946-47	1947-48				
1	2	3	4	5	6
		CATEGORIA II. — <i>Contabilità speciale.</i>			
		PARTITE DI GIRO.			
7	7	Anticipazioni e rimborsi per spese per conto di Amministrazioni pubbliche e private . . . . .	<i>per memoria</i>	»	<i>per memoria</i>
8	8	Ritenute erariali e varie — Quota a carico del personale per assicurazioni . . . . .	500.000	+ (a) 500.000	1.000.000
9	9	Reintegrazioni delle anticipazioni concesse per le spese consentite dal regolamento:			
		a) al Cassiere economo . . . . . L. 10.000			
		b) al Dirigente l'azienda agraria . . . . . » 10.000	20.000	»	20.000
			520.000	+ 500.000	1.020.000
		AZIENDE SPECIALI.			
10	10	Gestione speciale dell'azienda agraria . . . . .	150.000	+ (b) 120.000	270.000
11	11	Gestione speciale della sezione agraria di istituto tecnico superiore specializzato nell'agricoltura coloniale	180.000	+ (b) 150.000	330.000
			330.000	+ 270.000	600.000
			850.000	+ 770.000	1.620.000

(a) Aumento proposto per più esatto accertamento del cespite. (Veggasi il corrispondente articolo 14 della spesa).

(b) Aumento proposto in relazione ai previsti maggiori introiti.

(Veggansi i corrispondenti articoli n. 16 e n. 17 della spesa e gli allegati numero 2 e 3).

Stato di previsione  
per l'esercizio finanziario  
1947-48

Istituto agronomico per l'Africa italiana.

ENTRATA

Numero dell'esercizio		ARTICOLI DENOMINAZIONE	Competenza secondo lo stato di previsione per l'esercizio finanziario 1946-47	Variazioni che si propongono	Competenza risultante per l'esercizio finanziario 1947-48 (Col. 4 ± 5)	
1946-47	1947-48					
1	2	3	4	5	6	
<b>RIASSUNTO PER TITOLI</b>						
TITOLO I. — ENTRATA ORDINARIA.						
		Entrate effettive . . . . .	2.865.560	+	3.984.396	6.849.956
			2.865.560	+	3.984.396	6.849.956
TITOLO II. — ENTRATA STRAORDINARIA.						
		Entrate effettive . . . . .	3.954.440	—	3.954.440	»
		Contabilità speciali . . . . .	850.000	+	770.000	1.620.000
		Totale entrate straordinarie . . .	4.804.440	—	3.184.440	1.620.000
		Totale generale dell'entrata . . . . .	7.670.000	+	799.956	8.469.956

**STATO DI PREVISIONE**  
**DELLA SPESA DELL'ISTITUTO AGRONOMICO PER L'AFRICA ITALIANA**

per l'esercizio finanziario dal 1° luglio 1947 al 30 giugno 1948.

Numero dell'esercizio		ARTICOLI DENOMINAZIONE	Competenza secondo lo stato di previsione per l'esercizio finanziario 1946-47	Variazioni che si propongono	Competenza risultante per l'esercizio finanziario 1947-48 (Col. 4 ± 5)
1946-47	1917-48				
1	2	3	4	5	6
<b>SPESA</b>					
TITOLO I. — SPESA ORDINARIA.					
CATEGORIA I. — Spese effettive.					
1	1	Personale di ruolo — Stipendi ed assegni vari di carattere continuativo — Retribuzioni al personale non di ruolo . . . . .	4.700.000	+ (a) 1.000.000	5.700.000
2	2	Quota a carico dell'Istituto agronomico delle spese per assicurazioni al personale di ruolo non avente diritto a pensione — Assicurazioni sociali . . . . .	210.000	+ (b) 20.000	230.000
3	»	Compenso per lavoro straordinario al personale in servizio presso l'Istituto. . . . .	100.000	— (c) 100.000	<i>soppresso</i>
»	3	Premio giornaliero di presenza al personale in servizio presso l'Istituto (articolo 8 del decreto legislativo Presidenziale 27 giugno 1946, n. 19) . . . . .	»	+ (d) 340.000	340.000
4	4	Sussidi al personale in servizio, o già appartenente all'Istituto e loro famiglie . . . . .	15.000	»	15.000
5	5	Indennità e rimborso spese di viaggio per missioni e trasferimenti . . . . .	75.000	— (e) 50.044	24.956
<i>Da riportarsi . . .</i>			5.100.000	+ 1.209.956	6.309.956

(a) Aumento proposto in relazione ai miglioramenti economici agli impiegati statali disposti con il decreto legislativo del Capo provvisorio dello Stato 25 ottobre 1946, n. 263 (lire 700.000) ed agli adeguamenti trimestrali dell'indennità di carovita alle variazioni dell'indice base del costo dell'alimentazione (lire 300.000).

(b) Aumento proposto per presunto maggior fabbisogno.

(c) Articolo e stanziamento che si sopprimono per la cessata necessità della spesa.

(d) Articolo che si istituisce in applicazione del decreto legislativo presidenziale 27 giugno 1946, n. 19, concernente la concessione dei compensi per il lavoro straordinario e del premio giornaliero di presenza al personale stabile e stanziamento che si propone in relazione al presunto fabbisogno.

(e) Diminuzione proposta in relazione alla necessità di adeguare la spesa alle limitate possibilità finanziarie dell'Istituto. (Veggasi l'allegato n. 5).

Stato di previsione  
per l'esercizio finanziario  
1947-48

Istituto agronomico per l'Africa italiana.

SPESA

ARTICOLI		DENOMINAZIONE	Competenza secondo lo stato di previsione per l'esercizio finanziario 1946-47	Variazioni che si propongono	Competenza risultante per l'esercizio finanziario 1947-48 (Col. 4 ± 5)
Numero dell'esercizio					
1946-47	1947-48				
1	2	3	4	5	6
		<i>Riporto . . .</i>	5.100.000	+ 1.209.956	6.309.956
6	6	Spese per la propaganda . . . . .	10.000	— (a) 5.000	5.000
7	7	Spese di ufficio -- Acquisto e manutenzione mobili e materiali di arredamento -- Illuminazione, acqua e riscaldamento -- Cancelleria e stampati -- Spese postali, telegrafiche e telefoniche -- Alloggio del direttore -- Manutenzione del fabbricato sede dell'Istituto -- Assicurazione incendi . . . . .	500.000	— (a) 400.000	100.000
8	8	Spese per servizi vari e per i laboratori . . . . .	750.000	— (a) 625.000	125.000
9	9	Contributo a pareggio dei bilanci:			
		a) dell'azienda agraria . . . . . <i>per memoria</i>			
		b) della sezione agraria di istituto tecnico superiore . . . . . L. 310.000	160.000	+ (b) 150.000	310.000
10	10	Fondo di riserva per spese impreviste . . . . .	300.000	— (c) 300.000	<i>per memoria</i>
			6.820.000	+ 29.956	6.849.956

- (a) Diminuzione proposta in relazione alla necessità di adeguare la spesa alle limitate possibilità finanziarie dell'Istituto. (Veggasi l'allegato n. 5.)  
(b) Aumento proposto per adeguare lo stanziamento al presunto maggiore fabbisogno. (Veggasi allegato n. 3.)  
(c) Diminuzione che si propone per previste minori necessità.

Numero dell'esercizio		ARTICOLI  DENOMINAZIONE	Competenza secondo lo stato di previsione per l'esercizio finanziario 1946-47	Variazioni che si propongono	Competenza risultante per l'esercizio finanziario 1947-48 (Col: 4 ± 5)
1946-47	1947-48				
1	2	3	4	5	6
<b>TITOLO II. — SPESA STRAORDINARIA.</b>					
<b>CATEGORIA I. — Spese effettive.</b>					
11	11	Spese per le riparazioni dei danni causati dalla guerra	<i>per memoria</i>	»	<i>per memoria</i>
12	12	Avanzi di gestione . . . . .	<i>per memoria</i>	»	<i>per memoria</i>
			»	»	»
<b>CATEGORIA II. — Contabilità speciali.</b>					
<b>PARTITE DI GIRO.</b>					
13	13	Spese per conto di amministrazioni pubbliche e private	<i>per memoria</i>	»	<i>per memoria</i>
14	14	Versamento delle ritenute erariali e varie — Pagamento dei premi di assicurazione (quota a carico del personale) . . . . .	500.000	+	(a) 500.000
15	15	Anticipazioni per le spese consentite dal regolamento:			
		a) al Cassiere economico . . . . . L. 10.000			
		b) al Diregente l'azienda agraria . . . » 10.000	20.000	»	20.000
			520.000	+	500.000
<b>AZIENDE SPECIALI.</b>					
16	16	Gestione speciale dell'azienda agraria . . . . .	150.000	+	(b) 120.000
17	17	Gestione speciale della sezione agraria di istituto tecnico superiore specializzato nell'agricoltura coloniale	180.000	+	(b) 150.000
			330.000	+	270.000
			850.000	+	770.000

(a) Aumento proposto per un più esatto accertamento dell'onere. (Veggasi il corrispondente articolo n. 8 dell'entrata).

(b) Aumento proposto in relazione alle previste maggiori necessità. (Veggansi i corrispondenti articoli numeri 10 e 11 dell'entrata).

Stato di previsione  
per l'esercizio finanziario  
1946-47

Istituto agronomico per l'Africa italiana.

SPESA

Numero dell'esercizio		ARTICOLI DENOMINAZIONE	Competenza secondo lo stato di previsione per l'esercizio finanziario 1946-47	Variazioni che si propongono	Competenza risultante per l'esercizio finanziario 1947-48 (Col. 4 ± 5)	
1946-47	1947-48					
1	2	3	4	5	6	
<b>RIASSUNTO PER TITOLI</b>						
TITOLO I. — SPESA ORDINARIA.						
		Spese effettive . . . . .	6.820.000	+	29.956	6.849.956
			6.820.000	+	29.956	6.849.956
TITOLO II. — SPESA STRAORDINARIA.						
		Spese effettive . . . . .	»	»	»	
		Contabilità speciali . . . . .	850.000	+	770.000	1.620.000
		Totale del Titolo II. — Spesa straordinaria . . .	850.000	+	770.000	1.620.000
		Totale generale della spesa . . .	7.670.000	+	799.956	8.469.956

Articolo n. 3 dell'entrata. — *Interessi su titoli e depositi di proprietà dell'Istituto:*

1950	a) Interessi su lire 10.000 di capitale nominale — Buoni del Tesoro novennali 5 per cento	L. 500
	b) Interessi su lire 1.600 di capitale nominale — Rendita 3,50 per cento	» 56
		<u>L. 556</u>

## Allegato N. 2

Articoli n. 10 dell'entrata e n. 16 della spesa. — *Bilancio preventivo dell'azienda agraria — Dimostrazione del contributo a pareggio.*

ENTRATE		SPESE	
ENTRATE ORDINARIE.		SPESE ORDINARIE	
<i>Terre a colonia.</i>		<i>Terre a colonia.</i>	
a) Proventi della vendita dei prodotti agricoli e del bestiame L.	215.000	a) Spese generali . . . . . L.	22.500
b) Entrate eventuali diverse . .	1.000	b) Scorte vive e morte . . . . .	77.000
	<u>216.000</u>	c) Terreni, fabbricati, coltivazioni, industrie . . . . .	12.000
			<u>111.500</u>
<i>Terre a conduzione diretta.</i>		<i>Terre a conduzione diretta.</i>	
(per sperimentazione e servizio didattico)		(per sperimentazione e servizio didattico)	
a) Proventi della vendita dei prodotti agricoli, del bosco e degli allevamenti . . . . . L.	53.000	a) Spese generali . . . . . L.	22.000
b) Entrate eventuali diverse . .	1.000	b) Stabili, masserizie, scorte vive morte . . . . .	40.000
	<u>54.000</u>	c) Terreni, fabbricati, coltivazioni, industrie . . . . .	65.000
			<u>127.000</u>
ENTRATE STRAORDINARIE.		SPESE STRAORDINARIE	
a) Contributo dell'Istituto a pareggio, (articolo n. 9, lettera a, della spesa) . .	»	a) Trasformazioni e miglioramenti agrari e fondiari . . . . .	31.500
	<u>270.000</u>		<u>270.000</u>

## Allegato N. 3

Articoli n. 11 dell'entrata e n. 17 della spesa. — *Bilancio preventivo della sezione agraria di istituto tecnico superiore specializzato nell'agricoltura coloniale — Dimostrazione del contributo a pareggio.*

ENTRATE		SPESE	
ENTRATE ORDINARIE.		SPESE ORDINARIE.	
1. — Provento delle tasse scolastiche. . L.	20.000	1. — Assegni al personale insegnante incaricato. . . . . L,	300.000
Totale delle entrate ordinarie . . .	<u>20.000</u>	2. — Borse di studio — Assistenza scolastica — Sussidi ad alunni . . . . .	10.000
		3. — Spese per esercitazioni — Premi viaggi	20.000
ENTRATE STRAORDINARIE.		Totale spese ordinarie . .	<u>330.000</u>
1. — Contributi eventuali — Sussidi, lasciti e donazioni . . . . .	<i>per memoria</i>		
2. — Contributo dell'Istituto a pareggio del bilancio (articolo n. 9, lettera b, della spesa) . . . . .	310.000		<u>330.000</u>
	<u>330.000</u>		

Stato di previsione  
per l'esercizio finanziario  
1947-48

Allegato N. 4

Istituto agronomico  
per l'Africa italiana

Articolo n. 1 della spesa. — *Personale di ruolo. Stipendi ed assegni vari di carattere continuativo. Retribuzioni al personale non di ruolo.*

C A T E G O R I A	Grado	Organico	Numero effettivo	Stipendio medio	Spesa complessiva
<b>GRUPPO A</b>					
Direttore ordinario di 1 <sup>a</sup> classe . . . . .	IV	»	(a) 1	»	»
Direttore ordinario di 2 <sup>a</sup> classe . . . . .	V	1	»	»	»
Direttore straordinario . . . . .	VI	»	»	»	»
Capo di laboratorio di 1 <sup>a</sup> classe . . . . .	VI	»	(b) 4	218.250	873.000
Capo di laboratorio di 2 <sup>a</sup> classe . . . . .	VII	7	»	»	»
Capo di laboratorio straordinario . . . . .	VIII	»	»	»	»
Vice capo di laboratorio di 1 <sup>a</sup> classe . . . . .	VIII	»	»	»	»
Vice capo di laboratorio di 2 <sup>a</sup> classe . . . . .	IX	7	4	152.250	609.000
Vice capo di laboratorio di 3 <sup>a</sup> classe . . . . .	X	»	»	»	»
<b>GRUPPO B</b>					
Segretario di 1 <sup>a</sup> classe . . . . .	VIII	»	»	»	»
Segretario di 2 <sup>a</sup> classe . . . . .	IX	1	»	»	»
Segretario di 3 <sup>a</sup> classe . . . . .	X	»	1	117.000	117.000
Segretario di 4 <sup>a</sup> classe . . . . .	XI	»	»	»	»
Bibliotecario di 1 <sup>a</sup> classe . . . . .	VIII	»	»	»	»
Bibliotecario di 2 <sup>a</sup> classe . . . . .	IX	1	»	»	»
Bibliotecario di 3 <sup>a</sup> classe . . . . .	X	»	»	»	»
Bibliotecario di 4 <sup>a</sup> classe . . . . .	XI	»	»	»	»
Esperto agrario di 1 <sup>a</sup> classe . . . . .	VIII	2	»	»	»
Esperto agrario di 2 <sup>a</sup> classe . . . . .	IX	2	»	»	»
Esperto agrario di 3 <sup>a</sup> classe . . . . .	X	»	»	»	»
Esperto agrario di 4 <sup>a</sup> classe . . . . .	XI	3	»	»	»
<b>GRUPPO C</b>					
Archivista capo . . . . .	IX	1	1	155.000	155.000
Primo archivista . . . . .	X	1	1	131.000	131.000
Archivista . . . . .	XI	2	»	»	»
Applicato . . . . .	XII	2	»	»	»
Alunno d'ordine . . . . .	XIII	2	»	»	»
<i>Personale subalterno.</i>					
Tecnico . . . . .	—	5	5	102.801	514.005
Bidello . . . . .	—	5	4	88.800	355.200
		42	21		
Indennità di carovita . . . . .					1.515.795
Somma complessiva per il personale di ruolo . . . . .					4.270.000
Retribuzione al personale non di ruolo . . . . .					1.430.000
				SPESA COMPLESSIVA . . .	5.700.000

(a) Il posto di direttore è affidato per incarico ad un funzionario di grado IV dell'Ispettorato agrario del Ministero dell'Africa italiana con stipendio a carico dell'Amministrazione statale.

(b) Ad uno dei capi di laboratorio di 1<sup>a</sup> classe è conferita la carica di vice direttore con attribuzione del grado V e relativo trattamento economico.

Visto: Il Presidente della Camera dei deputati  
GRONCHI.